日経LissN

2026年 9 月

配信記事タイトル＆キーワードリスト



日経LissN 2026年9月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日・祝は3本ずつ毎日配信しています。2026年9月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
9月1日	りそな、中小の運転資金を即日提供へ　地銀連携で全国285万社に照準	secure	確保する	flexibly	機動的に	multilayer subcontracting structures	多重下請け構造
9月1日	野村、シンガポールで金現物取引に参入　アジアの富裕層取り込み	physical gold trading	金の現物取引	storage	保管	withstand	耐える
9月1日	Googleが日本に米国外初の直営店　表参道で8月13日開店	symbolizes	象徴する	commitment	取り組み	celebrated	称賛する
9月1日	森ビル、「ヒルズ流」再開発の主戦場は米NYに　国内・アジア補う	redevelopment	再開発	real estate	不動産	flagship store	本店
9月1日	アンソロピック、史上初2兆ドルIPO最終段階　ミュトス生んだAI開発力	Speculation	観測	artificial intelligence	人工知能	initial public offering	新規株式公開
9月2日	ティアフォー、自動運転のAI半導体を自前で開発　国産体制に道筋	autonomous driving systems	自動運転のシステム	homegrown	国産の	semiconductor	半導体
9月2日	テンセント、中国AI新興Manusの筆頭株主に　Metaから株引き受け	largest shareholder	筆頭株主	decoupling	切り離し	acquisition price	買収額
9月2日	ANA「SFC特典」見直しの誤算　後発国際線のけん引役、今や重荷に	benefits	特典	premium members	上級会員	profitable	黒字の
9月2日	電通Gが海外法人3割削減　止血後は異業種格闘戦、コンサルもライバル	overseas entities	海外法人	goodwill impairment charges	のれん減損	divestitures	事業売却
9月2日	「都市鉱山」に眠るレアアース、核燃料の再処理技術で回収　原子力機構	extract	抽出する	industrial wastewater	産業廃液	adsorbent	吸着剤
9月3日	「ポカリスエット」酷暑に商機　大塚HD、海外売上高1000億円へ	expanding	拡大する	record heat waves	記録的な熱波	climate change	気候変動
9月3日	ホンダ、衝突安全技術の開発にAI活用　中国勢対抗へ期間4割短縮	automotive	自動車の	instantly	瞬時に	accumulates	蓄積する
9月3日	楽天が攻撃型ドローン、陸自配備と国産化を推進　独巨大新興と提携	strike drones	攻撃型ドローン	key weapons	主力兵器	Defense cooperation	防衛連携
9月3日	ソフトバンクGが個人向け社債1兆円　過去最大、AI投資へ預金に照準	abundant	潤沢な	maturity	償還までの年限	pension assets	年金マネー
9月3日	USJ、3000億円でパーク拡張　大阪市から隣地借り新アトラクション	embarking	乗り出す	adjacent land	隣地	attendance	来園者数
9月4日	高島屋が外商対象22歳に下げ　19年ぶり変更、株高で若年富裕層開拓	cultivate	開拓する	benefiting	恩恵を受ける	eligibility age	入会資格年齢
9月4日	新潟県の26年産新米、前年比4割安　主産地で値下がり拡大	procurement prices	集荷価格	rice surplus	コメ余り	provisional payment	概算金

日経LissN 2026年9月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日・祝は3本ずつ毎日配信しています。2026年9月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
9月4日	太平洋クロマグロの漁獲枠25%拡大、大型魚で合意　日韓米など再協議	catch quotas	漁獲枠	bluefin tuna	クロマグロ	preserve	確保する
9月4日	伊藤忠がデータセンター参入　数千億円投じ10棟開発、JR東と協業視野	source of revenue	収益源	collaboration	連携、協業	alliance	提携
9月4日	OpenAIの暴走AI、1200体が結託 「仲間のため」とシステム突撃要求	cyberattack	サイバー攻撃	instructions	指示	pressured	強いる
9月5日	韓国サムスン電子、11兆円規模の株主還元を実施へ	semiconductor	半導体	shareholder return measures	株主還元策	share buyback	自社株買い
9月5日	三菱電機、米エネルギー管理ソフト大手を買収　過去最大2200億円で	acquisition	買収	centrally manages	一元管理する	thermal	火力の、熱の
9月5日	ハウス食品と壱番屋、親子からパートナーへ「味変」 相乗効果が熟成	curry roux	カレールー	consolidated subsidiary	連結子会社	tender offer	株式公開買い付け
9月6日	米財務省の国債買い入れ、マーケット想定外 「政権の金利警戒強い」	buybacks	買い入れ消却	foreign exchange intervention	為替介入	emerged	出てくる
9月6日	韓国・現代自動車が「フィジカルAI都市」 1兆円投じロボ事業軸に	autonomously	自律的に	hydrogen infrastructure	水素インフラ	boundaries	境界
9月6日	スシローNY店は一皿800円から　タイムズスクエアで回転ずし出店へ	conveyor-belt sushi	回転ずし	authentic	正統派の	relatively affordable	割安な
9月7日	日清製粉や昭和産業が「腸活」で将来に種まき　高食物繊維の小麦など	Major flour millers	製粉大手	gut bacteria	腸内細菌	high-fiber wheat flour	食物繊維の多い小麦粉
9月7日	ユニ・チャームが冷凍ドッグフード 「人の食品並みの品質」1食500円	preserves	残す、保つ	tap into	を取り込む	ingredients	原材料
9月7日	レアアースなど海外の重要鉱物、政府のみでの権益取得案　経産省	stakes	権益	mine development	鉱山開発	smelting projects	製錬事業
9月7日	EU、チャットGPTへの規制拡大　未成年保護など義務付け	conversational	対話型の	removing	削除する	illegal content	違法コンテンツ
9月7日	猫カフェ、憩いの場から進化中	adoring	愛でる	rescued felines	保護猫	embrace	受け入れる
9月8日	日本貿易保険、国際機関に初の融資保険　日系企業の中南米進出後押し	infrastructure loan	インフラ向け融資	expertise	ノウハウ	risk assessment	リスク審査
9月8日	減量薬に年400億円、米企業悩ます費用負担　福利厚生で対応割れる	lifestyle-related diseases	生活習慣病	diabetes	糖尿病	receptor agonists	受容体作動薬
9月8日	米国で進む株式のトークン化　即時決済、365日取引が可能に	Tokenization	トークン化	underlying technology	基盤技術	crypto assets	暗号資産

日経LissN 2026年9月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日・祝は3本ずつ毎日配信しています。2026年9月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
9月8日	コニカミノルタ、「他部署で副業」新制度　最大報酬は月10万円	other departments	他部署	job openings	求人	internal company system	社内システム
9月8日	ベッセント氏、円安阻止へ「断固たる金融政策を支持」 日銀総裁に伝達	monetary policy	金融政策	substantial undervaluation	大幅な過小評価	coordination	連携
9月9日	銀行の27年度新卒採用5年ぶり減　AIで業務効率化、売り手市場に転機	new graduates	新卒者	efficient	効率的な	combined	統合する
9月9日	三井住友トラスト、ベトナムで資産運用参入 「貯蓄から投資」見据える	asset management business	資産運用事業	laying the groundwork	布石を打つ、基礎を作る	in anticipation of	を見据えて
9月9日	ステーブルコイン大口決済に道　金融庁要望、「100万円超」取引可能に	transactions	取引	effectively	事実上	compiled	まとめる
9月9日	中国ネット3社の設備投資倍増、4～6月3兆円　AI収益化が課題	Capital expenditures	資本的支出	investment burden	投資負担	recoup	回収する
9月9日	世界の超長期国債金利、22年ぶり高さ　GDP並み巨額債務に市場の警鐘	Government bond yields	国債利回り	maturity	償還、満期	hovering	推移する
9月10日	ガソリンスタンド減少止まらず、AI活用手探り　自動で監視と給油許可	gasoline demand	ガソリン需要	essential	欠かせない	Deregulation	規制緩和
9月10日	中国AI、シンガポールで国籍「ウオッシュ」 米企業も東南ア開拓拠点	clustering	集積する	headquarters functions	本社機能	technological supremacy	技術覇権
9月10日	カシオ、インドで時計販売店7割増へ　低価格強化で中間層・女性取り込み	local production	現地生産	calculator sales	電卓の販売	street-front stores	路面店
9月10日	ホンダ・日産、29年にも共同開発の中核ソフト搭載車　協業で合意へ	standardize	共通化する	software-defined vehicles	ソフトウエア定義車両	autonomous driving	自動運転
9月10日	VW、5万人追加削減で一転合意　独4工場は閉鎖も視野	fiercely at odds	激しく対立している	dispute	対立	erode	下げる
9月11日	ファミマが新型レジ9月導入　有人・セルフ切り替え可、作業時間2割減	new checkout registers	新型レジ	automate	自動化する	rollout	導入
9月11日	中国ヒト型ロボット、陸上3種目で「人類超え」 自律動作には課題	inaugural	初開催の	autonomous movement	自律動作	artificial intelligence	人工知能
9月11日	日本にCPTPP常設事務局、政府提案へ　枠組み拡大の主導狙う	permanent secretariat	常設事務局	ministerial meeting	関係閣僚会合	establishment	設置
9月11日	KDDIと三菱商事、ローソン3000店で電子広告　ポンタのデータで最適化	retail media	リテールメディア、小売り広告	shared loyalty point program	共通ポイント制度	subscribers	契約者
9月11日	金融庁、主要行の通年検査絞り込み　ファンド融資・海外リスクに照準	on-site checks	立ち入り検査	complex	複雑な	regularly	常時

日経LissN 2026年9月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日・祝は3本ずつ毎日配信しています。2026年9月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
9月12日	西武HD、環境配慮木材の利用へ農水省と協定　軽井沢プリンスなど	environmentally friendly timber	環境に配慮した木材	conserve	保全する	in compliance with	を順守して
9月12日	備蓄米21万トン買い戻し、鈴木農相が表明　9月中に手続き開始	stockpiled rice	備蓄米	private-sector inventories	民間在庫	subcommittee	部会
9月12日	東芝と信越化学、寿命1.5倍のペロブスカイト太陽電池　世界最高水準	perovskite solar cell	ペロブスカイト太陽電池	durability	耐久性能	encapsulant	封止材
9月13日	北海道でふくらむフグ商機、漁獲10年で8倍　加工・人材育成本格化	pufferfish catch	フグの漁獲量	premium fish	高級魚	salmon	サケ
9月13日	インドネシア、ビザ・マスター依存減へ国産クレジットカード	boosting	後押しする	reliance	依存	promote	促す
9月13日	CCC、タイ・バンコクに書店を初出店　現地書店チェーンと提携	franchise chain	フランチャイズチェーン	joint venture	共同出資会社	long-standing	根強い
9月14日	高市政権の政策縛る金利上昇、財政拡張に市場警鐘　首相の発信響かず	constraining	縛る	fiscal discipline	財政規律	resonate	響く
9月14日	シャープ、AIキャラが家電横断でメニュー提案　エアコンや調理器	home appliances	家電	household chores	家事	preferences	好み
9月14日	ごみ焼却のCO2回収費用半減　JFEエンジ、ノーベル賞吸着剤を実用化	carbon dioxide	二酸化炭素	metal-organic frameworks	金属有機構造体	capture efficiency	回収効率
9月14日	企業年金マネーが国内債回帰、金利上昇弾みに　予定利率引き上げ機運	investment destination	投資先	asset allocations	資産配分	low-yielding	利回りの低い
9月14日	メルツ独首相、極右圧勝に「深い衝撃」 州議会選敗北も続投の意向	Chancellor	首相	press conference	記者会見	state parliament election	州議会選挙
9月15日	ファンケル、肌にシールで熱中症防げ　体温上昇で色変化	trials	実証実験	visually indicates	可視化する	body temperature	体温
9月15日	ANAがアイベックスに運航委託　小型機の活用増やし収益改善	retired	退役させる	profits	収益	domestic routes	国内線
9月15日	ハニーズが子ども服に参入へ　ターゲットは小学生の「背伸び消費」	affordable	価格を抑えた	fashionable	ファッション性の高い	monochrome clothing	モノトーンの服
9月15日	成田や関空など19空港、インフラの異常をAI検知　住商と老朽化対策	inspection network	巡視網	automatically detect	自動検知する	abnormalities	異常
9月15日	国連総会が開幕　国の紛争1946年以来最多、議長「抜本的な改革を」	territories	自治区	agenda	議題	accompanying	伴う
9月16日	中欧4カ国、ハンガリー政権交代で結束　EU域内で影響力拡大	coordination	連携	leaned toward	に傾斜する	alignment	足並み

日経LissN 2026年9月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日・祝は3本ずつ毎日配信しています。2026年9月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
9月16日	中ロ主導の上海機構「原子力の平和利用」支持　共同宣言でイラン擁護	nuclear nonproliferation	核不拡散	uranium enrichment	ウラン濃縮	explicitly states	明記する
9月16日	アンソロピック、顧客データ保護強化　新型AIはコスパ改善	retaining	保持する	detect	検知する	unintended	意図せぬ
9月16日	IKEAが欧州で2200億円分値下げ、仏カルフールも　インフレ対応	storage products	収納用品	long-term effort	長期的な取り組み	profit rate	利益率
9月16日	最高値の銅に群がるマネー　狭まる新規鉱床、資源大手はM&Aに傾斜	deposits	鉱床	scarcity	希少性	surpassing	上回る
9月17日	三菱自、復活パジェロを100カ国展開　中国EV攻勢の「悪路」に挑む	sport utility vehicle	多目的スポーツ車	signature models	看板車種	launched	投入する、発売する
9月17日	NECが先端AIで脆弱性検知　アンソロピックなど活用、サイバー防御代行	vulnerabilities	脆弱性	remediation	対処、改善	proprietary	独自の
9月17日	明治HDや日清食品HD、栄養評価を開示　投資マネーの呼び込み狙う	disclosures	開示	nutritional value	栄養価値	assessments	評価
9月17日	丸紅と講談社など、取次介さず書籍追加配送　最短2日で書店欠品防ぐ	distributors	取次	wholesalers	卸	delivery vehicles	配送車両
9月17日	米シティ、日本企業の海外送金即時に　「トークン化預金」外資初参入	tokenized deposits	トークン化預金	blockchain	ブロックチェーン	instantly	瞬時に
9月18日	米石油備蓄、44年ぶり低水準　「ベネズエラ原油で補塡」の皮算用	crude oil	原油	administration	政権	replenish	補塡する、補充する
9月18日	ドコモ、NBA全400試合を日本語実況・解説付きで配信	play-by-play	実況	commentary	解説	video streaming service	映像配信サービス
9月18日	欧州諸国が自前ソフト開発　米テック依存脱却、仏はTeams禁止	Government agencies	政府機関	alternative	代替品	sovereignty	主権
9月18日	新生パークシャー、積極投資にカジ　日本企業は株保有先から協業相手に	investment company	投資会社	opportunities	機会	cash and deposits	現預金
9月18日	ナイキ転落、S&P100から18年ぶり除外　行き過ぎた希少モデル商法	sunk	沈む	deteriorated	劣化する	enthusiasts	愛好者
9月19日	伊藤園が資金を一括管理　金利負担を数億円圧縮	efficiency	効率	surplus funds	余剰資金	shortage	不足
9月19日	ヤマトHD、貨物専用機の運航終了へ　JALと協業も燃料高で採算悪化	freighters	フレイター	dedicated cargo aircraft	貨物専用機	precision components	精密部品
9月19日	iPhone Duoで広がる折りたたみ式、元祖「軽薄短小」の日本部材商機	foldable smartphones	折りたたみスマートフォン	honed	磨く	assembled	組み上げる

日経LissN 2026年9月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日・祝は3本ずつ毎日配信しています。2026年9月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
9月20日	中国が富裕層マネーに監視網　揺れる香港80兆円資産、保険に課税	flowing offshore	域外へ流れ出す	capital inflows and outflows	資金の出入り	tax avoidance	課税逃れ
9月20日	スズキ、インド投資1.3兆円に計画上方修正　年400万台体制急ぐ	subsidiary	子会社	manufacturing facilities	生産拠点	production capacity	生産能力
9月20日	アンソロピックで抗議の退社、OpenAI社員も同調　AI開発加速を懸念	resigned	退社する、辞職する	headlong push	突き進むこと	debate	論争
9月21日	大和ハウスが見直す新築の全国展開　都市に集中、消費者の選択肢狭く	reorganize	再編する	new detached homes	新築戸建て住宅	profitability	採算
9月21日	楽天が26年内に衛星通信 「相棒」米AST、ビデオ通話でスターリンク対抗	satellite communications company	衛星通信会社	major telecom carriers	通信大手	compete	対抗する
9月21日	NTTドコモ、街全体で「5G」増強　不動産各社と通信網整備	strengthen	増強する	redevelopment	再開発	congregate	集中する
9月22日	「串カツ田中」ロゴや店舗を刷新　若年層入りやすい店に	rebranding	リブランディング	flagship	主力の	revamp	刷新する
9月22日	英国で極右新党が台頭、移民送還訴え　バーナム旋風でも勢い衰えず	forced deportation	強制送還	immigrants	移民	xenophobia	排外主義
9月22日	中国国有車大手の2社提携　第一汽車と広州汽車、日本勢の戦略に影響も	listed subsidiary	上場子会社	strategic	戦略的な	joint ventures	合弁会社
9月23日	サッポロが狙う東南アの個人店、カールスバーグと合弁で海外販売2倍へ	distribution channels	販路	mom-and-pop shops	パパママショップ	overseas sales volume	海外販売数量
9月23日	中東に「パキスタン核の傘」 米不在の安保再編、新たな衝突の火種に	redrawn	塗り替える	security realignment	安保再編	confrontation	対立
9月23日	欧州取引所ユーロネクスト、独社との統合「理にかなう取引」 FT報道	possible merger	統合案	deal	取引	registered office	登記上の本拠
9月24日	ベッセント財務長官、目立つリフレ政策への言及　円安阻止を支持	reflation	リフレ	monetary easing	金融緩和	inflation expectations	インフレ期待
9月24日	JR東日本、家族向け社宅を原則廃止　首都圏の跡地を再開発へ	abolish	廃止する	scarce	不足する	merger	統合
9月24日	住友商事、送電ロス3割減らす電線　出資先仏社の炭素繊維技術を活用	conductor	電線	transmission losses	送電ロス	carbon fiber	炭素繊維
9月24日	中国、「完成済み住宅」販売重視　入居遅れ回避で景気底上げ狙う	stoppages	中断	mortgage repayment periods	住宅ローンの返済期間	sluggish	低迷する
9月24日	株式投信、指数連動型が初の過半に 「オルカン」がシェア押し上げ	mutual funds	投資信託	equities	株式	amplify	増幅させる

日経LissN 2026年9月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日・祝は3本ずつ毎日配信しています。2026年9月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
9月25日	三井物産、インドからアフリカにEVバス輸出　低コスト生かし市場開拓	production capacity	生産能力	aggressive push	攻勢	on par with	と同等な
9月25日	東京23区で民泊営業禁止　新宿・大田は住宅地対象、全国拡大も	private lodging facilities	民泊施設	generally ban	原則禁止する	residential areas	住宅地
9月25日	みずほ銀行が「貯蓄預金」復活　3メガで初、預金額に応じ金利上乗せ	revived	復活させる	savings deposit	貯蓄預金	progressively	階段状に
9月25日	資源国通貨に「ドル離れ」マネー　南アフリカランドは1カ月で4%高	commodity currencies	資源国通貨	favor	評価	heavy concentration	偏重
9月25日	サウジで石油の積み出し停止か　パイプライン損傷で供給懸念	crude oil	原油	concerns	懸念	military conflict	軍事衝突
9月26日	三井不動産、台湾の商業施設売上高2500億円に　住宅広げ物流参入	decade	10年	retail facilities	商業施設	logistics	物流
9月26日	リクルート、求職者ニーズ踏まえた内容提案　企業の採用成功率高める	applications	応募	requirements	条件	job distribution platform	求人配信基盤
9月26日	世界初の核ごみ処分へ、フィンランド規制トップ「政治的意思で実現」	disposal	処分	scientific knowledge	科学的知見	political will	政治的意思
9月27日	個人向け国債、ネット証券販売4倍超に　若年層が担い手に台頭	Online brokerages	ネット証券会社	exceeded	超える	safe assets	安全資産
9月27日	トヨタ、「新車以外」で30年度に営業利益3兆円　車売り切りから脱却	enhance	高める	one-off sales	売り切り	software-defined vehicles	ソフトウエア定義車両
9月27日	シルバー人材の最適業務をAI選定、企業・高齢者に提案へ　厚労省新事業	broker	仲介する	feasible	できる	envisages	想定する
9月28日	三井物産、世界のがん創薬支援　アジアの患者100万人データ提供	drug discovery	創薬	anonymize	匿名化する	aggregate	集約する
9月28日	あいちFGと三十三FG、経営統合の合意解消「方向性に見解の相違」	terminate	解消する	business integration	経営統合	definitive agreement	最終契約
9月28日	DyDo、コーヒー豆不使用のカフェラテ　ヒヨコ豆で香り再現	chickpeas	ヒヨコ豆	chicory	チコリ	suggested retail price	希望小売価格
9月28日	花の取扱高が3年連続減少　冠婚葬祭の縮小や気候不安に散る需要	floriculture market	花卉市場	shrinking	縮小する、縮む	consecutive	連続した
9月28日	ホンダ、次世代HVの北米量産前倒し　EV戦略見直しで27年2月に	next-generation hybrid vehicles	次世代ハイブリッド車	electric vehicle	電気自動車	strategy	戦略
9月29日	ヒューリックなど、東京駅前ビル2300億円で取得　一等地で国内系に勢い	transactions	取引	gaining momentum	勢いづく	prime-location	一等地の

日経LissN 2026年9月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日・祝は3本ずつ毎日配信しています。2026年9月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
9月29日	Apple、初の折りたたみ「iPhone Duo」36.4万円　全機種で再値上げ	foldable	折りたたみ式の	Pre-orders	予約	storage	記憶容量
9月29日	プーチン氏、ベトナムに燃料共同備蓄を提案　石油・LNGで協力拡大	strengthen	強化する	excessive	過度の	sanctions	制裁
9月29日	富士通がAI半導体を輸出、スパコン技術活用　米国やアジアの需要開拓	semiconductors	半導体	computing	演算	foothold	足掛かり
9月29日	トヨタ、内製ヒト型ロボ「エリー」40万台を工場に　従業員と協働	humanoid robots	ヒト型ロボット	renovated	改装する	electricity	電気
9月30日	サカナAIの「Sakana Fugu」、AI性能再び世界最高水準　複数モデル連携	startup	新興企業	development race	開発競争	released	公開する
9月30日	アンソロピックCEO「AIが1年内ネット乗っ取り恐れ」 開発減速訴え	frontier	最先端の	threats	脅威	incidents	事故
9月30日	ハリウッドのたそがれ　撮影数が最低に、忍び寄る AIの脅威と高コスト	video streaming	動画配信	suburbs	郊外	specialized businesses	専門事業者
9月30日	花王「KATE」がUSJでコラボグッズ　パーク内で販売、訪日客に訴求	merchandise	グッズ	witches	魔女	premise	設定、前提
9月30日	米SEC、株式トークン普及へ環境整備　証券取引所並みの規制「免除」	securities regulator	証券規制当局	tokenization	トークン化	distributed-ledger technology	分散型台帳技術